

EOLAS DO SHAORÁNAIGH A THUGANN CUAIRT AR AN SPÁINN

Soláthraítear eolas leis an doiciméad seo do shaoránaigh faoin mbealach a dhéantar a gcuid sonraí sláinte a phróiseáil agus iad ag lorg cúraim sláinte sa Spáinn.

Soláthraítear an t- eolas seo a leanas chun na riachtanais a chomhlíonadh, ar riachtanais iad a leagtar síos i Rialachán Ginearálta an Aontais Eorpaigh maidir le Cosaint Sonraí, chun saoránaigh a chur ar an eolas faoi phróiseáil na sonraí pearsanta dá gcuid.

Céard atá sa Bonneagar Seirbhísí Digiteacha r- Shláinte?

Tá an Bonneagar Seirbhísí Digiteacha r- Shláinte (eHDSI) ina chuid de sheirbhís MyHealth@EU, lena ndéantar bealach slán simplí a thairiscint do shaoránaigh na hEorpa chun a gcuid sonraí sláinte pearsanta a tharchur go leictreonach chuig Ballstáit eile más rud é go mbeidh cúram sláinte ag teastáil uathu agus iad ar an gcoigríoch. Déantar na sonraí a sholáthar do ghairmithe sláinte i dtíortha an Aontais Eorpaigh (AE) mar a bhfuil cóir leighis á cur ar an saoránach. Déantar sonraí pearsanta a phróiseáil i gcomhréir le dlíthe na tíre ina bhfuil cúram sláinte á lorg, sa Spáinn, sa chás seo.

Catagóir na sonraí a bhíonn á bpróiseáil againn

San Achoimre Eorpach ar an Othar (EUPS), tá buneolas leighis fút a chuirtear in iúl trasna teorainneacha tíortha chun gur féidir leat cúram sláinte a fháil i dtír eile. Bíonn sonraí pearsanta san áireamh ann le do shainnithint mar aon leis an eolas leighis phearsanta fút amhail ailléirgí, cógais reatha, tinnis agus máinliacht roimhe seo, ar nithe tábhachtacha riachtanacha iad chun go soláthróidh gairmithe sláinte cúram othair iomchuí duit agus tú ar an gcoigríoch.

An t- eolas a bhíonn ar fáil ó d'Achoimre ar an Othar, is é sin na sonraí pearsanta a bhí taifeadta agus tugtha roimhe seo i bhfoirm leictreonach ag do thír féin. Féach an Fógra Eolais d'Othair ó do thír féin chun mionsonraí a fháil ar an eolas atá i d'Achoimre ar an Othar.

Cad chuige a mbíonn do chuid sonraí á bpróiseáil againn?

Déanaimid d'Achoimre ar an Othar a phróiseáil chun go mbeidh an t- eolas leighis ag na gairmithe sláinte a bhfuil gá acu leis agus cúram á thabhairt acu duit sa Spáinn. Ní stórálfadh ár ngairmithe sláinte d'Achoimre ar an Othar ar ár gcórais. Mar sin féin, féadfaidh siad eolas breise a iarraidh uait faoi do shláinte agus cúram á thabhairt duit. Féadfar an t- eolas sin a stóráil inár gcórais eolais chun na riachtanais dhlíthiúla is infheidhme maidir lenár ngairmithe sláinte a chomhlíonadh agus ar mhaithe le leas an phobail. Sna cásanna sin, stórálfar do chuid sonraí go ceann 5 bliana ar a laghad ón dáta a scaoilfear amach as gach cúrsa cúraim leighis thú.

I gcúinsí eisceachtúla, i gcás ina mbeidh bunús dlí ann chun déanamh amhlaidh (m.sh. imscrúdú leanúnach ar chion, sláinte phoiblí, eipidéimeolaíocht, staidreamh, srl., arb é is aidhm dóibh feabhas a chur ar cháilíocht an chúraim), coimeádfaimid do chuid sonraí a fhad is gá.

Cé a bheidh in ann do chuid sonraí a rochtain?

Beidh d'Achoimre ar an Othar agus aon sonraí sláinte pearsanta eile a sholáthraíonn tú dúinn á bpróiseáil ag ár ngairmithe sláinte, ar a bhfuil dualgas na rúndachta gairmiúla, nó déanfaidh gairmithe eile atá faoi réir dualgas rúndachta coibhéiseach iad a phróiseáil. Bíonn ár ngairmithe feasach, oilte agus údaraithe i gceart agus ní bheidh siad in ann do chuid sonraí a rochtain ach amháin chun na críche cúram a sholáthar duit agus na hoibleagáidí dlíthiúla a chomhlíonadh ar oibleagáidí dlíthiúla iad a eascraíonn as déanamh amhlaidh nó a leagtar síos sa dlí ar bhealach eile.

Déanfar eolas ó d'Achoimre ar an Othar a tharchur trí phointe rochtana slán a sholáthraíonn an Pointe Teagmhála Náisiúnta le haghaidh na r- Shláinte atá ainmnithe ag gach tír. I gcás na Spáinne, is í an Aireacht Sláinte a oibríonn an tairseach theicniúil a bhfaighimid do chuid sonraí tríthi, agus leis an tairseach sin, faoi seach, déanfar an t- eolas a tharchur chuig na seirbhísí sláinte éagsúla i ngach réigiún den Spáinn. Tá na comhaontuithe sínithe ag an Aireacht agus ag na réigiúin araon, ar comhaontuithe iad a bhfuil gá leo chun riachtanais maidir le cosaint sonraí a chomhlíonadh. Ní bhíonn an Aireacht Sláinte freagrach as na sonraí sláinte pearsanta a phróiseálann na seirbhísí sláinte sna réigiúin éagsúla.

Bunús dlí maidir le do chuid sonraí pearsanta a phróiseáil

Is é Treoir 2011/24/AE maidir le cúram sláinte trasteorann an bunús dlí maidir le d'Achoimre ar an Othar a phróiseáil. Déantar do chuid sonraí a phróiseáil chun na hoibleagáidí a leagtar síos sa Treoir sin a chomhlíonadh mar aon leo siúd atá i reachtaíocht na Spáinne lena ndéantar an Treoir a thrasúiomh: Forairthne Ríoga 81/2014 an 7 Feabhra 2014 i gcomhlíonadh oibleagáid dhlíthiúil Stát na Spáinne chun foráil a dhéanamh maidir le cúram sláinte trasteorann agus le leanúnachas an chúraim sláinte do shaoránaigh na hEorpa.

Déanfar na sonraí sláinte pearsanta a sholáthraíonn tú dár ngairmithe a phróiseáil sa Spáinn chun an oibleagáid a bhíonn ar ghairmithe sláinte a chomhlíonadh, ar oibleagáid í sin chun sonraí sláinte pearsanta a phróiseáil chun cúram sláinte a thabhairt. Féadfar na sonraí a phróiseáil freisin ar mhaithe le leas an phobail i réimse na sláinte poiblí nó nuair is gá chun cuspóir a bhaint amach ar mhaithe le leas an phobail, ar mhaithe le taighde eolaíoch nó taighde stairiúil nó chun críoch staidrimh. Cuirfear i bhfeidhm i gcónaí na bearta teicniúla agus slándála dá bhforáiltear sa Chreat Slándála Náisiúnta (Forairthne Ríoga 3/2010 an 8 Eanáir 2010 lena rialaítear an Creat Slándála Náisiúnta i réimse an rialtais leictreonaigh). Déanfar do chuid sonraí a phróiseáil i gcomhréir leis na forálacha seo a leanas i gcónaí: Airteagail 6(1)(c), (d) agus (e) agus Airteagail 9(2)(h), (i) agus (j) den Rialachán Ginearálta maidir le Cosaint Sonraí agus Foráil Fhorlíontach 17 de Bhundlí 3/2018 an 5 Nollaig 2018 maidir le cosaint sonraí agus ráthaíochtaí um chearta digiteacha.

Cá háit a stóráiltear do chuid sonraí agus cén tréimhse a bhíonn i gceist?

Stóráiltear sonraí sláinte pearsanta na réigiún sonraí sláinte pearsanta. Stóráiltear iad go ceann na tréimhse a leagtar síos le hAirteagal 17 de Dhlí 41/2002 an 14 Samhain 2002 lena leagtar amach bunrialacha maidir le neamhspleáchas an othair agus maidir le cearta agus le hoibleagáidí i dtaca le heolas agus le doiciméadacht leighis agus trí reachtaíocht a chur chun feidhme sna réigiúin, reachtaíocht nach mór dá réir iad a stóráil go ceann 5 bliana ar a laghad ón dáta a scaoilfear amach as gach cúrsa cúraim leighis thú.

Féadfar tréimhsí stórála níos faide a chur i bhfeidhm chun cuspóirí a bhaint amach ar mhaithe le leas an phobail, ar mhaithe le taighde eolaíoch nó chun críoch staidrimh; agus sna cásanna sin, beidh feidhm ag bearta iomchuí chun an príobháideacht a choimirciú, amhail anaithnidiú sonraí pearsanta.

Do chearta

Féadfaidh tú do chearta a fheidhmiú maidir le rochtain, ceartú, léirsciosadh, agóid in aghaidh agus srianadh na próiseála, i gcás inarb infheidhme, os comhair an rialtóra i do Phobal Féinrialaitheach agus/nó i do sheirbhís sláinte nó i gcathair fhéinrialaitheach Ceuta nó Melilla (INGESA), nó os comhair an rialtóra sa tír ina bhfuair tú cúram sláinte. Chun déanamh amhlaidh, ba cheart duit litir a sheoladh san fhoirm a thabharfaidh an rialtóir le fios duit nó tríd an bhfoirm atá ar fáil ar an suíomh gréasáin a úsáid i gcás na Spáinne. Tugtar sonraí teagmhála le haghaidh na rialtóirí náisiúnta agus rialtóirí na bPobal Féinrialaitheach thíos.

Tá an ceart agat an méid seo a dhéanamh:

- do chuid sonraí a rochtain tráth ar bith ach iarraidh a chur faoi bhráid an rialtóra,
- aon sonraí míchruinne i d'Achoimre ar an Othar a cheartú,
- próiseáil sonraí d'Achoimre ar an Othar a shrianadh nó agóid a dhéanamh ina haghaidh ar fhorais a bhaineann le do chás áirithe, i gcomhréir le hAirteagal 21 den Rialachán Ginearálta maidir le Cosaint Sonraí,
- gearáin nó iarrataí a thaisceadh le húdarás maoirseachta na Spáinne ([Gníomhaireacht na Spáinne um Chosaint Sonraí](#)) i gcás nár éirigh le do chuid iarrachtaí do chearta a fheidhmiú, nó iad a thaisceadh leis na [húdaráis náisiúnta um chosaint sonraí](#) seo a leanas,
- leigheas breithiúnach éifeachtach a lorg in aghaidh rialtóra nó próiseálaí,
- cúiteamh agus dliteanas a lorg i gcomhréir le hAirteagal 82 den Rialachán Ginearálta maidir le Cosaint Sonraí.

Is féidir tuilleadh eolais a fháil faoi aon ghné de chúram sláinte trasteorann ó Phointe Teagmhála Náisiúnta na Spáinne tríd an nasc seo a leanas: <https://www.sanidad.gob.es/en/pnc/ciudadanoEsp/home.htm>

Tá eolas faoi ghearáin le fáil ag an nasc seo: <https://www.sanidad.gob.es/en/pnc/ciudadanoEsp/infReparRecl.htm>

Sonraí teagmhála le haghaidh an rialtóra

Ar an leibhéal réigiúnach

Ba cheart duit dul i dteagmháil le Seirbhís Sláinte do Phobail Fhéinrialaitheach nó INGESA

<https://www.sanidad.gob.es/en/organizacion/ccaa/directorio/home.htm>

Ar an leibhéal náisiúnta

An Aireacht Sláinte, Ard- Fhostiúirthóireacht um Fhaisnéis Sláinte,

Paseo del Prado 18-20, 28014 Maidrid.

Ríomhphost: delegadoprotecciondatos@sanidad.gob.es

Foirm idirlín chun cearta a fheidhmiú:

https://www.sanidad.gob.es/servCiudadanos/proteccionDatos/docs/Formulario_DPD_MSCBS.pdf

Deireadh an doiciméid



Mi salud @ la UE
Infraestructura de servicios digitales de salud en línea
Un servicio de la Unión Europea